

## II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

## CONSIGLIO

### DECISIONE N. 4/2000 DEL CONSIGLIO DI ASSOCIAZIONE UE-REPUBBLICA SLOVACCA del 27 dicembre 2000

**che modifica, mediante l'istituzione di un comitato consultivo misto, la decisione n. 1/95 che stabilisce il regolamento interno del Consiglio di associazione**

(2001/136/CE)

IL CONSIGLIO DI ASSOCIAZIONE,

visto l'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica slovacca, dall'altra, in particolare l'articolo 109,

considerando quanto segue:

- (1) Il dialogo e la cooperazione tra i gruppi d'interesse economici e sociali dell'Unione europea e della Repubblica slovacca possono dare un contributo prezioso allo sviluppo delle relazioni tra le parti.
- (2) Detta cooperazione tra i membri del Comitato economico e sociale delle Comunità europee e le parti economiche e sociali della Repubblica slovacca dovrebbe svolgersi attraverso l'istituzione di un comitato consultivo misto.
- (3) Occorre quindi modificare in tal senso il regolamento interno del Consiglio di associazione, adottato con decisione n. 1/95,

DECIDE:

#### Articolo 1

Le seguenti disposizioni vengono aggiunte al regolamento interno del Consiglio di associazione:

#### «Articolo 16

##### **Comitato consultivo misto**

È istituito un comitato consultivo misto incaricato di assistere il Consiglio di associazione al fine di promuovere il dialogo e la cooperazione tra i gruppi d'interesse economici e sociali della Comunità europea e della Repubblica slovacca. Il dialogo e la cooperazione riguarderanno tutti gli

aspetti economici e sociali delle relazioni tra la Comunità europea e la Repubblica slovacca inerenti all'attuazione dell'accordo europeo. Il comitato consultivo misto si pronuncerà sulle questioni sollevate in quest'ambito.

#### Articolo 17

Il comitato consultivo misto è composto da quattro rappresentanti del Comitato economico e sociale delle Comunità europee e da quattro rappresentanti dei gruppi d'interesse economici e sociali della Repubblica slovacca.

Il comitato consultivo misto svolge le sue attività previa consultazione del Consiglio di associazione o, per quanto attiene alla promozione del dialogo tra gli ambienti economici e sociali, di sua iniziativa.

I membri vengono scelti in modo che il comitato consultivo misto rifletta il più fedelmente possibile i vari gruppi d'interesse economici e sociali della Comunità europea e della Repubblica slovacca.

Il comitato consultivo misto è copresieduto da un membro del Comitato economico e sociale delle Comunità europee e da un membro slovacco.

Il comitato consultivo misto adotta il proprio regolamento interno.

#### Articolo 18

Il Comitato economico e sociale delle Comunità europee e i gruppi d'interesse economici e sociali della Repubblica slovacca sostengono le rispettive spese di partecipazione alle riunioni del comitato e dei suoi gruppi di lavoro, sia per quanto riguarda le spese di personale, viaggio e soggiorno, sia in relazione alle spese postali e di telecomunicazione.

Le spese di interpretariato durante le riunioni, nonché di traduzione e di riproduzione dei documenti, sono a carico del Comitato economico e sociale delle Comunità europee, ad eccezione delle spese di interpretariato o di traduzione da o verso lo slovacco, che sono a carico dei gruppi d'interesse economici e sociali della Repubblica slovacca.

Le altre spese relative all'organizzazione materiale delle riunioni sono a carico della parte ospitante.»

*Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il primo giorno del secondo mese successivo alla data di adozione.

Fatto a Bruxelles, addì 27 dicembre 2000.

*Per il Consiglio di associazione*

*Il Presidente*

E. KUKAN

---